

## IBM UrbanCode Deploy on Cloud v2

Ta opis storitve opisuje storitev v oblaku, ki jo IBM zagotavlja naročniku. Naročnik pomeni pogodbeno stranko ter njene pooblaščen uporabnike in prejemnike storitev v oblaku. Veljavna ponudba in dokazilo o upravičenosti sta zagotovljena v obliki ločenih transakcijskih dokumentov.

### 1. Storitve v oblaku

Ta ponudba IBM UrbanCode Deploy on Cloud zagotavlja zmogljivosti avtomatizacije razmestitve aplikacij v naslednjih ključnih funkcijah:

#### 1.1 IBM UrbanCode Deploy on Cloud Initial Server

UrbanCode Deploy Initial Server zagotavlja uporabniški vmesnik, mehanizem delovnega toka, varnostno storitev in še več. Dostop do strežnika za konfiguriranje orodja, izvajanja namestitev in ogledovanja poročil je mogoč prek spletnega brskalnika ali ukazne vrstice.

#### 1.2 IBM UrbanCode Deploy on Cloud Additional Server

UrbanCode Deploy Additional Server zagotavlja dodatne strežnike, ki so potrebni za razširitev okolja. Vključuje uporabniški vmesnik, mehanizem delovnega toka, varnostno storitev in še več. Dostop do strežnika za konfiguriranje orodja, izvajanja namestitev in ogledovanja poročil je mogoč prek spletnega brskalnika ali ukazne vrstice.

#### 1.3 Zahtevana pooblastila agenta

Zahtevana je naročnina na agente za sisteme System z ali sisteme, ki niso System z:

##### 1.3.1 IBM UrbanCode Deploy on Cloud Agent (za sisteme, ki niso System z)

Agent je lahek postopek brez stanja, ki se izvaja v oddaljenem strežniku. Naroči se na teme JMS, ki jih posreduje krmilni strežnik. Ko krmilnik izda opravilo za izvajanje, agent prevzame opravilo in izvede ustrezne ukaze. Za pridobivanje dodatnih potrebnih podatkov ali posredovanje rezultatov po potrebi uporablja spletne storitve, ki jih zagotovijo krmilniki.

##### 1.3.2 IBM UrbanCode Deploy on Cloud Agent for z System Workloads

Agent je lahek postopek brez stanja, ki se izvaja v oddaljenem strežniku. Naroči se na teme JMS, ki jih posreduje krmilni strežnik. Ko krmilnik izda opravilo za izvajanje, agent prevzame opravilo in izvede ustrezne ukaze. Za pridobivanje dodatnih potrebnih podatkov ali posredovanje rezultatov po potrebi uporablja spletne storitve, ki jih zagotovijo krmilniki. Ta agent je posebej namenjen namestitvam v sistemih, poimenovanih z Systems.

#### 1.4 IBM UrbanCode Deploy on Cloud Relay

Ta storitev zagotavlja upravljane storitve in neprekinjeno vzdrževanje za releje, ki so potrebni za koordiniranje komunikacije med agenti in strežnikom IBM UrbanCode Deploy.

#### 1.5 IBM UrbanCode Deploy on Cloud Blueprint Designer and Engine

Ta storitev v oblaku pospešuje preizkušanje in razmeščanje aplikacije z zagotavljanjem okolij v oblaku in razmestitvijo komponent aplikacije v ta okolja. Vsaka zasnova vključuje polno opremljeno okolje, vključno z ravnjo infrastrukture in ravnjo namenskih programov.

### 2. Vsebina in varstvo podatkov

Podatkovni list za obdelavo in varstvo podatkov (podatkovni list) podaja informacije, specifične za storitev v oblaku, glede vrste vsebine, ki jo bo mogoče obdelovati, vključenih aktivnosti obdelave, funkcij varstva podatkov in podrobnosti glede zadržanja in vračila vsebine. V tem razdelku so določene podrobnosti ali pojasnila ter določbe, vključno z odgovornostmi naročnika, povezanimi z uporabo storitve v oblaku, in morebitne funkcije zaščite podatkov. Glede na možnosti, ki jih je izbran naročnik, se lahko za naročnikovo uporabo storitve v oblaku uporablja več podatkovnih listov. Podatkovni list je lahko na voljo samo v angleščini in ni na voljo v lokalnem jeziku. Navkljub morebitnim lokalnim zakonodajnim praksam ali običajem stranki soglašata, da razumeta angleščino in da je angleščina ustrezen jezik za pridobitev in uporabo storitev v oblaku. Za storitev se uporablja(jo) naslednji podatkovni list(i) in njihove razpoložljive

možnosti. Naročnik potrjuje, da i) lahko IBM občasno spremeni podatkovne liste po lastni presoji in da ii) bodo takšne spremembe nadomestile prejšnje različice. Namen vsake spremembe podatkovnih listov bo i) izboljšanje ali razjasnitev obstoječih obvez, ii) ohranjanje usklajenosti s trenutno sprejetimi standardi in veljavno zakonodajo ali iii) določanje dodatnih obveznosti. Nobena sprememba podatkovnih listov ne bo bistveno poslabšala zaščite podatkov storitve v oblaku.

Povezave do ustreznih podatkovnih listov:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=C2267770880E11E7A1A213628837956C>

Naročnik mora sprejeti potrebne ukrepe za naročanje, omogočanje ali uporabo razpoložljivih funkcij za varstvo podatkov za storitev v oblaku, ter prevzema odgovornost za uporabo storitev v oblaku, če takšnih ukrepov ne sprejme, vključno z izpolnjevanjem morebitnih zahtev s področja varstva podatkov ali drugih zakonskih zahtev, povezanih z vsebino.

Velja IBM-ov dodatek o obdelavi podatkov, ki je na voljo na spletnem mestu <http://ibm.com/dpa> ter priloge DPA, ki so s sklicem vključene v pogodbo, in sicer v obsegu, v katerem za osebne podatke, če so ti vključeni v vsebino, velja Splošna uredba (EU) 2016/679 o varstvu podatkov (GDPR). Veljavni podatkovni listi za to storitev v oblaku se bodo uporabljali kot priloge DPA. Če velja DPA, velja IBM-ova obveznost zagotavljanja obvestila o spremembah podobdelovalcem in naročnikova pravica do ugovora takšnim spremembam, kot je določeno v DPA.

### **3. Tehnična podpora**

Tehnična podpora za storitve v oblaku je zagotovljena prek {e-pošte, spletnih forumov in spletnega sistema za poročanje o težavah}. V vodiču po IBM-ovi programski opremi kot storitvi, ki je na voljo na spletni strani [https://www-01.ibm.com/software/support/saas\\_support\\_guide.html](https://www-01.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html), so na voljo kontaktni in drugi podatki ter procesi tehnične podpore. Tehnična podpora je zagotovljena v okviru storitve v oblaku in ni na voljo kot ločena ponudba.

## **4. Pooblastila in zaračunavanje**

### **4.1 Metrike zaračunavanja**

Storitev v oblaku je na voljo na podlagi naslednje metrike zaračunavanja, ki je določena v transakcijskem dokumentu:

- Navidezni strežnik je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti storitev v oblaku. Navidezni strežnik je sestavljen iz procesnih enot, pomnilnika ter zmožnosti vhoda/izhoda, pri čemer izvaja zahtevane postopke, ukaze ali aplikacije. Naročnik mora pridobiti zadostna pooblastila, da z njimi pokrije vsak navidezni strežnik, ki je na voljo za storitev v oblaku med meritvenim obdobjem, navedenim v naročnikovem dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu.
- Upravljeni navidezni strežnik je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti storitev v oblaku. Strežnik je fizični računalnik, sestavljen iz procesorskih enot, pomnilnika in vhodno/izhodnih zmožnosti, ki izvaja zahtevane procedure, ukaze ali aplikacije za enega ali več uporabnikov ali odjemalskih naprav. Če uporablja imetnik licence omare, ohišja strežniških rezin ali drugo podobno opremo, šteje vsaka ločena fizična naprava (to je rezina ali ohišna naprava), ki vsebuje zahtevane komponente, kot ločen strežnik. Naročnik mora pridobiti zadostno število pooblastil za vsak strežnik, ki ga upravlja storitev v oblaku v obdobju merjenja, kot je navedeno v naročnikovem dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu.

### **4.2 Zaračunavanje presežkov**

Če naročnikova dejanska uporaba storitve v oblaku med meritvenim obdobjem presega pooblastila, navedena v dokazilu o upravičenosti, bo v naslednjem mesecu zaračunan presežek po ceni, navedeni v transakcijskem dokumentu.

### **4.3 Pogostost zaračunavanja**

IBM bo na podlagi izbrane pogostosti obračunavanja naročniku izdajal račune za zapadle obveznosti na začetku posameznega obračunskega obdobja, z izjemo stroškov za presežke in vrste uporabe, ki se zaračunavajo za nazaj.

## **5. Obdobje trajanja in možnosti podaljšanja**

Obdobje trajanja storitev v oblaku se začne z dnem, ko IBM naročnika obvesti, da ima dostop do storitev v oblaku, navedenih v dokazilu o upravičenosti. V dokazilu o upravičenosti bo navedeno, ali se storitve v oblaku podaljšajo samodejno, se nadaljujejo na podlagi neprekinjene uporabe ali se končajo ob izteku naročniškega obdobja.

Na podlagi samodejnega podaljšanja se bo naročnina na storitve v oblaku samodejno podaljševala v okviru naročniškega obdobja, navedenega v dokazilu o upravičenosti, razen če naročnik posreduje pisno obvestilo o prenehanju podaljšanja najmanj 90 dni pred iztekom naročniškega obdobja.

Na podlagi neprekinjene uporabe bodo storitve v oblaku neprestano na voljo iz meseca v mesec, dokler naročnik ne posreduje pisnega obvestila o odpovedi z 90-dnevnim odpovednim rokom. Po izteku takega 90-dnevnega roka bo storitev v oblaku na voljo še do konca koledarskega meseca.

## **6. Dodatna določila**

### **6.1 Splošno**

Naročnik soglaša, da ga lahko IBM v oglaševalskih ali tržnih komunikacijah javno imenuje kot naročnika na storitve v oblaku.

Naročnik ne sme uporabiti storitev v oblaku, niti samostojno niti v kombinaciji z drugimi storitvami ali produkti, za podporo katere koli od naslednjih aktivnosti z visokim tveganjem: načrtovanje, konstrukcija, nadzor ali vzdrževanje jedrskih objektov, sistemov za množični transport, nadzornih sistemov za zračni promet, avtomobilskih nadzornih sistemov, oborožitvenih sistemov ali navigacije oziroma komunikacije za zračna plovila ali katerih koli drugih aktivnosti, pri katerih bi lahko odpoved storitve privedla do resne nevarnosti za smrt ali hude telesne poškodbe.

### **6.2 Podporna programska oprema.**

Storitve v oblaku zahtevajo uporabo podporne programske opreme, ki jo naročnik prenese v svoje sisteme, da omogoči uporabo storitev v oblaku. Naročnik lahko podporno programsko opremo uporablja samo v povezavi z uporabo storitev v oblaku. Podporna programska oprema je zagotovljena "TAKŠNA, KOT JE".